



# Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica

DÍA INTERNACIONAL DE LA BIODIVERSIDAD  
PROTEGIENDO LA BIODIVERSIDAD DE ZONAS SECAS

**22 Mayo**  
2006



¡ALCANZANDO LA META 2010!

Ref: SCBD/SEL/VN/VP/54834

25 de mayo de 2006

## NOTIFICACIÓN<sup>1</sup>

**Asunto: Decisión VIII/4 sobre Acceso y participación en los beneficios: Otros enfoques según lo establecido en la decisión VI/24 B, incluida la consideración de un certificado internacional de origen/fuente/procedencia legal**

Estimado/a Sr./Sra.:

La Conferencia de las Partes, en su decisión VIII/4C, párrafo 1, decidió “establecer un grupo de expertos técnicos para que explore y prepare posibles opciones, sin prejuicio de su conveniencia, respecto a la forma, finalidad y funcionamiento de un certificado reconocido internacionalmente de origen/fuente/procedencia legal, y analice su viabilidad, factibilidad, costos y beneficios, con miras a lograr los objetivos de los artículos 15 y 8 j) del Convenio”.

En el párrafo 5 de la misma decisión, se invitó a las Partes, Gobiernos, organizaciones internacionales pertinentes, comunidades indígenas y locales y todos los sectores interesados, incluido el sector privado, a continuar trabajando, en particular mediante investigaciones y presentación de opiniones, en las posibles opciones de forma, finalidad y funcionamiento de un certificado internacional de origen/fuente/procedencia legal, respecto a su viabilidad, factibilidad, costos y beneficios, con miras a lograr los objetivos de los artículos 15 y 8(j), incluida la consideración de modelos de certificados como una contribución al trabajo del Grupo de expertos.

La Secretaría recopilará las opiniones y cualquier otra información que se reciba y las pondrá a disposición de la reunión del grupo de expertos técnicos.

---

<sup>1</sup> Esta es una traducción no oficial. Traducido al español como cortesía.

Para: Los Puntos Focales Nacionales del CDB y los Puntos Focales Nacionales del ABS



Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio  
Ambiente

Tel: +1 514 288 2220  
Fax: +1 514 288 6588

Correo electrónico:  
[secretariat@biodiv.org](mailto:secretariat@biodiv.org)  
Web: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org)

413 Saint-Jacques Street Ouest, Office 800  
Montreal Québec Canada H2Y 1N9

Se invita a las Partes para que envíen a la Secretaría **antes del 1º de septiembre de 2006** los resultados de sus investigaciones y trabajos en este tema, así como sus opiniones sobre el mismo.

**Con el fin de facilitar el trabajo preparatorio, todas las presentaciones deberán ser enviadas en formato Word.**

Le ruego acepte Usted las muestras de mi más alta consideración.

Atentamente,

Ahmed Djoghlaif  
Secretario Ejecutivo